

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 26

Rubrik: Die 11. Seite

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die 11 Seite



«Steig wieder ein, mir fällt eben ein, daß ich gar kein Handtäschchen mit hatte!»
— Remonte sur le bateau. Dans le fond je crois n'avoir pas emporté le sac à main!



Dès qu'il eut gagné le million, il a pris un domestique pour tourner la manivelle de son orgue de barbarie.

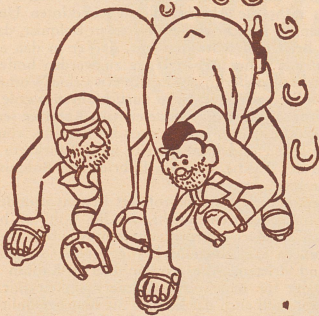
Schlechte Erfahrungen. «Können Sie mir das Wort Erfahrung definieren?»
«Ja — Erfahrung ist das, was einem bleibt, wenn man alles andere verloren hat!»

«Wie gefällt Ihnen Frau Grabenhorst, Frau Parker?»
«Gut!»
«Und Frau Lindebach?»
«Auch gut!»
«Und Frau Rischbieter?»
«Ebenfalls gut!»
«Na, mit Ihnen es es ja unmöglich, eine Unterhaltung zu führen!»

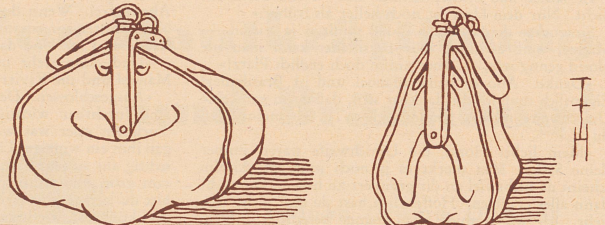
Verschwiegenheit. «Sagen Sie, ist dieser Bornemann eigentlich ein verschwiegener Mensch?»
«Das will ich meinen! Vor einem Jahr habe ich ihm zwanzig Franken geborgt, und bis heute hat er kein Wort mehr darüber erwähnt!»



Diagnostic. Le médecin qui sort de la chambre du malade est assailli par la famille:
— Alors, docteur, bien vrai, il n'y a plus d'espoir?
— Non, messieurs et dames, il guérira sûrement!



On reprochait à l'abbé Terray qu'une de ses opérations ressemblât fort à l'acte de prendre l'argent dans les poches. Il répondit:
— Eh! où voulez-vous donc que j'en prenne?



Reisezeit. — Vacances.
Abschied und Rückkehr. — Physionomie d'une valise au départ et au retour.

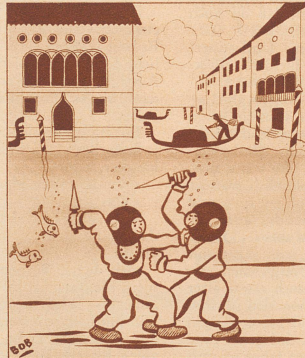
Die Detektive werden Augen machen, wenn sie merken, daß der Einbruch von Pferden verübt wurde.
Tu parles, si les détectives vont se creuser le cerveau. C'est pas banal, un cambriolage commis par des chevaux!

Kritik. «Aus meinen Versen können Sie das Bild meiner Geliebten herauslesen!»
«Hinkt die auch?»

Märchen. «Sag, Mutti, beginnen alle Märchen mit: Es war einmal?»
«Nein, einige fangen an: ich hatte noch eine dringende Sitzung, oder: ich hatte noch einige pressante Arbeiten zu erledigen.»



Platzkonzert.
Le concert sur la place.



Straßenkampf.
Combat de rue.



«Schatz, ich konnte keine Gondel aufreiben, darum bin ich zu Fuß gekommen.»
— Impossible de trouver une gondole, je suis venu à pied.